

De Arubaanse Courant

Uitgever: „De Arubaanse Courant“ N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: f 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282
Bureau San Nicolas: „Esquire“, Mainstr., Tel. 5112
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij“ N.V., Tel. 1277

11e Jaargang

ZATERDAG 19 APRIL 1962

No. 1318

CAUTION Truman waarschuwt tegen verlaging defensie-budget

Protect your EYES and
buy your SUNSHADES
from an authorized
optician

KAN Oranjestad
Your Optician

Leeshonger

* In Sint Nicolaas is gistermiddag geopend een filiaal van de Openbare Boekery. Het streven van de bibliothecaris om het de in Sint Nicolaas wonende leden gemakkelijker te maken, is met succes bekroond. Zonder twijfel zal de aanwezigheid van een „bijkantoor“ waar stempel drukken en de uitgifte van de voorhanden zijnde lectuur en als wij de snelle groei van het bibliotheekbezit op ons eiland beschouwen, dan menen we wel zeker te moeten weten, dat het filiaal van Sint Nicolaas binnen zeer korte tijd veel te klein zal blijken.

Onze gemeenschap leest veel meer dan — we kunnen dicht bij huis blijven — een jaar of tien geleden en reeds nu is de openbare bibliotheek een onmisbaar instituut geworden. We hopen van harte, dat de bewoners van Sint Nicolaas en omgeving de opening van het filiaal naar juiste waarde weten te schatten en dat zij de Hartog op korte termijn zullen doen verzuchten: het filiaal van Sint Nicolaas moet tien maal zo groot worden...

OM HET ROOD-WIT

DJAKARTA, 19 April — Het Prinsdom Monaco heeft de Indonesische republiek verzocht haar Rood-Witte vlag te veranderen om verwarring te voorkomen met de vlag van Monaco, die dezelfde kleuren voert.

„DOODSTRAF VOOR WESTERLING“

DJAKARTA, 19 April — De Indonesische dagbladen hebben Vrijdag veel aandacht gewijd aan de berichten over Westerling. Het Masjumbad „Abadi“ eiste de doodstraf tegen hem en sprak er zijn verbazing over uit dat de Nederlandse autoriteiten hem zo spoedig na zijn arrestatie hebben vrijgelaten.

„Pedoman“ noemt de houding van de Nederlandse autoriteiten, die Westerling hebben vrijgelaten, „onsympathiek“.

„Merdeka“ betoogt dat Westerling en zijn aanhangers in Nederland een bedreiging vormen voor een goede verstandhouding tussen Indonesië en Nederland.

KOSTELOZE RECHTSBIJSTAND

PARAMARIBO, 18 April — Ingaande 1 Mei aanstaande wordt als onderafdeling van het bureau voor sociale bijstand een bureau voor kosteloze rechtsbijstand geopend door het departement van sociale zaken in Suriname.

KAMER VAN KOOPHANDEL IN SURINAME ACTIEF

PARAMARIBO, 18 April — De Kamer van Koophandel in Suriname vergadert deze dagen druk en had een onderhoud met de minister van economische zaken. Het

Truman waarschuwt tegen verlaging defensie-budget

Verregaande bezuiniging zal verdragen in gevaar brengen

WASHINGTON, 18 April. — President Truman heeft in een toespraak tot de organisatie van Amerikaanse veteranen en oud-gedenden verklaard, dat zijn regering wisschen zal moeten overgaan tot opzegging van de permanente contracten, indien het Congres blijft aandringen op besnoeiing van de defensie-uitgaven, waarvoor onlangs in het Huis van Afgevaardigden werd gestemd. De Verenigde Staten, aldus Truman, verkeren „nog steeds in dodelijk gevaar“ voor Sovjet-Russische agressie. Hij spoorde zijn luisteraars aan om „te helpen de pogingen in het Congres de pas af te snijden“ om de gelden voor de herbewapening van de Verenigde Staten en hun bondgenoten in te krimpen als een onderdeel van een bezuinigingsempagne in een verkiezingsjaar.

Truman viel in het bijzonder de aanvaarden door te kennen te gestemming in het Huis van Afgevaardigden aan om de nationale defensie-uitgaven met 4000 tot zelf reeds zoveel mogelijk op de 6000 miljoen dollar in het belastingjaar 1952-53 te besnoeien. Ook Truman zei verder, dat dezelfde soort gevaarlijke en destructieve

aanvallen worden gedaan op het program om militaire hulp en economische steun aan de bondgenoten van de Verenigde Staten overzee te verlenen. Indien de Verenigde Staten bij de hulpverlening aan hun bondgenoten in gebreke blij-

WILLY CORSARI ONTVING SACRAMENT DES DOOPSELS

'S GRAVENHAGE, 17 April — Het dagblad „De Tijd“ meldt, dat in de abdij van de zusters Benedictinessen te Oosterhout in de Paasnacht het H. Sacrament des doopsels is toegediend aan mevrouw W. A. Douwes-Schmidt, meer bekend onder haar schrijfsnaam Willy Corsari. De doopnaam van mevrouw Douwes is die van de kleine H. Theresia.

„VAN GALEN“ IN BRAZILIE AANGEKOMEN

RIO DE JANEIRO, 19 April — De Nederlandse torpedobootjager „Van Galen“ is in de baai van Guanabara in Brazilië aangekomen. Op het programma staan tal van manifestaties van Nederland-Braziliaanse vriendschap.

MURPHY IS BENOEMD

WASHINGTON, 19 April — De Amerikaanse diplomaat Robert Murphy, die door Truman als eerste naoorlogse Amerikaanse ambassadeur bij de Japanse regering was voorgedragen is Vrijdag als zodanig door de Senaat benoemd.

DINSDAG WEER ATOOMONTPLOFFING

LAS VEGAS, 19 April — Dinsdag tussen 18 en 19 uur Nederlandse tijd (12.30 en 13.30 uur lokale tijd) zal wind en weder dienende te Las Vegas een atoomontploffing gebeuren, zo maakt de Amerikaanse commissie voor de atoomenergie bekend. Dit is de eerste maal dat de commissie datum en uur van een ontploffing tevoren bekend maakt. De reden hiervan is de uitgebreide publiciteit die door pers, radio en televisie aan deze proef zal worden gegeven.

Vliegtuig vloog bij Los Angeles tegen heuvel op en stortte neer

LOS ANGELES, 19 April. — Op ongeveer veertig kilometer van Los Angeles in Californië is Vrijdag een tweemotorig pasagiersvliegtuig met 29 inzittenden neergestort. Alle inzittenden kwamen daarbij om het leven. Het toestel was tegen een 300 meter hoge heuvel opgevlogen en vervolgens in een kloof terecht gekomen. Het vliegtuig behoorde aan een particuliere maatschappij, de North Continent Airline, die sedert 1946 met vijf vliegtuigen „ongereguleerde diensten“ uitvoert. De regering heeft de maatschappij een vliegverbod van dertig dagen opgelegd.

gaat over importbeperking teneinde de Surinaamse invoer en uitvoer meer in evenwicht met elkaar te brengen. Er wordt voor een paar miljoen gulden meer in- dan uitgevoerd.

De regering heeft de Kamer in tussen uitgenodigd een lid te benoemen voor de financieel-economische besprekingen, die in Mei met Nederland zullen worden gehouden. Het is voor het eerst dat bij deze besprekingen iemand uit de handel gevraagd wordt.

DE PAUS SPRAK TOT DE KATHOLIEKE JONGEREN

ROME, 18 April — Paus Pius XII heeft 's werelds 400 miljoen katholieken vandaag gewezen op de striete morele code, die door de Kerk is vastgesteld. Hij veroordeelde de hedendaagse pogingen om haar te verzachten. De Paus, die 2000 jongens en meisjes toesprak, die de 11 miljoen leden tellende jonge vrouwen-afdeling van de katholieke actie-beweging in 93 lan-

den vertegenwoordigden, stelde in het bijzonder twee moderne zedestelsels aan de kaak. Het eerste leerde, dat het gedrag bepaald moet worden door de reële en concrete omstandigheden. Het tweede was in wezen een persoonlijke leer, dat de individuele mens rechtstreeks aan God verantwoordelijk is voor zijn gedragingen zonder interventie van enigerlei wet, gezag, gemeenschap of godsdienstige belijdenis.

Beide stelsels, aldus de Paus, waren rechtstreeks in strijd met de leer van de Kerk, die persisteert in de universele geldigheid van de tien geboden en de morele voorschriften van de Kerk zelf.

ZAL RIDGWAY HET WORDEN?

Londen, 18 April. — Van gewoonlijk betrouwbare zijde wordt vernomen, dat de Verenigde Staten de NAVO-landen niet officieel hebben gepolst over de benoeming van generaal Ridgway tot opvolger van generaal Eisenhower.

ven, zullen zij de volle last moeten dragen van het zich twee stellen tegen een aanval op de vrije wereld. „Wij kunnen niet verwachten, dat andere landen aan de zijde van de vrijheid strijden, tenzij zij de economische en militaire kracht bezitten om dat te doen“, aldus de president. „Hulpverlening aan het buitenland maakt ons zelf sterk. In geval van oorlog zal dit Amerikaanse levens sparen.“

HADDEN DIEVEN BRAND VEROORZAAKT?

TOKIO, 18 April. — De inwoners van Tottori in West-Japan zijn vanavond naar hun woningen teruggekeerd, nadat een brand, die vermoedelijk door dieven was veroorzaakt, een derde deel van de stad in de as legde. Er zou één persoon zijn omgekomen en meer dan 200 werden gewond. De 61.000 zielen tellende bevolking moest Donderdagavond als gevolg van het vuur de stad ontruimen. Volgens de politie zijn tenminste 15.000 mensen dakloos. De schade wordt geschat op Cfl. 90 miljoen.

MISSOURI BLIJFT STIJGEN

OMAHA, 18 April. — De Amerikaanse luchtmacht heeft Vrijdag vliegtuigen ingezet om mensen en voorraden naar het door de Missourioverstromde gebied, waar duizenden soldaten en burgers zich inspannen om de dijken te behouden, over te brengen. Transportvliegtuigen voeren troepen, bedden, dekens, medisch materiaal, elektrische generatoren en andere uitrusting aan. De mannen werken tot hun knieën toe in de modder en de rivier blijft maar stijgen. Gewapende troepen patrouilleren door de verlaten steden en dorpen met het oog op plundersaars.

Bel op 5194

SUPER CLEANING

Halen en Bingen

„LAF VOD VERDWEEN IN PRULLEMANE“

AMSTERDAM, 18 April — Een redacteur van het ANP heeft zich tot verschillende leden van de Surinaamse delegatie gewend om hun mening te vragen over het manifest van het „Initiatief Comité Anti-Werkstuk“. De heren Buischool en Pos zeiden, dat geen der Surinaamse delegatieleden er iets van af weet of mee te maken heeft en dat navraag bij de Surinaamse verenigingen in Nederland heeft uitgewezen, dat men er ook daar blijkbaar niets van weet.

De heer Berger zei: „Ik heb dit laffe vod van lieden, die anoniem wensen te blijven in de prullemand gegooid. Niemand weet hoeveel, wie of wat hier achter staat.“

FRANSE LEGER IN ACTIE IN INDO-CHINA

SAIGON, 18 April. — Een woordvoerder van het Franse leger heeft meegedeeld, dat de Franse soldaten pogen 1000 opstandelingen van de Vietminh, die een belangrijke weg tussen Hanoi en Haiphong bedreigen, te vernietigen.

GOVERNEMENTS-BIBLIOTHEEK KREEG FILIAAL

Gistermiddag werd in het pand Van Speijkstraat 1 te Sint Nicolaas geopend een filiaal van de Gouvernementsboekery. Gebrek aan plaats ruimte in de krant van vandaag gebiedt ons later uitvoeriger op deze voor Sint Nicolaas zo belangrijke gebeurtenis terug te komen.

CANASTADRIE IN BUCUTI

In Club Bucuti (Hotel Strand) werd gisteravond weer een canastadrie gehouden. De eerste prijs was voor dames Van den Winkel-Cloo, de tweede voor mevr. Vermeer en partner en de poedelprijs door mevr. Frigerio en mevr. Gibbs. De volgende week zal weer een flag-drive worden gehouden, de week daarop een bridge-drive.

OOK DE HEER DUSSEN BROEK UIT DE POLITIEK?

Tijdens de gisteravond gehouden bestuursvergadering van de Unaii heeft de heer D. A. Dussenbroek bedankt als voorzitter en het is niet onwaarschijnlijk te achten, dat hij zich ook als lid zal laten inschrijven. Een en ander houdt ten nauwste verband met de moeilijkheden die zijn gerzen naar aanleiding van de laatste vergadering van de Eilandsraad (voorstel wijziging kiesstelsel).

HEER VRIESMAN VAN STICUSA OF ARUBA

Op ons eiland is gisteren aangekomen de heer Vriesman, lid van de Adviescommissie van de Stichting voor Culturele Samenwerking. De heer Vriesman kwam naar de West om contact op te nemen met de Filmiga's en over zijn belangwekkende ervaringen willen wij in een van de volgende nummers meer vertellen naar aanleiding van een onderhoud, dat een van onze medewerkers heeft gehad met de heer Vriesman, die tot Maandag hier zal blijven.

Henny Eman ziet wat meer licht

Na gesprekken met enige Nederlandse autoriteiten

'S-GRAVENHAGE, 19 April (per telefoon van het ANP). — De heer Henny Eman heeft tegenover een redacteur van het ANP verklaard, dat enige gesprekken met Nederlandse autoriteiten hem hoopgevend hebben gestemd ten aanzien van de behandeling van de kwestie nopens de samenstelling van de Eilandsraad. Naar aanleiding van het vorig onderhoud wenste hij een kleine correctie aan te brengen; hij had namelijk geen mandaat van de bevolking van Aruba, doch van de leden van de Arubaanse Volkspartij.

Gisteren is o.m. gesproken over de aangelegenheden des Koninkrijks. Naar de mening van de Antilliaanse delegatie dient men in algemene zin duidelijker te laten uitkomen, dat het Statuut staat boven alle andere wetten, in feite dus een overkoepelende regeling moet zijn.

Voor de bestudering van de defensie-aangelegenheden werd een commissie samengesteld; voorzitter hiervan is dr. Beel, leden de heren Plantz, Yrausquin, Van Schaik en Blom. Deze commissie zal zich beraden over de mogelijkheden om de problemen rond de defensie van de Rijksgedebieden in de West op te lossen.

Van heden tot en met Maandag werkt alleen de centrale sectie van de R.T.C. en zijn er alleen delegatievergaderingen. Voor Dinsdag zullen geen sectievergaderingen worden gehouden.

De Antilliaanse gedelegeerden zullen Maandag een bezoek brengen aan Radio Nederland Wereldomroep te Hilversum, die van Suriname zijn die dag de gast van Van Gelder's Papierfabrieken. Dinsdagavond zal mr. Cola Debrot de heren van de Antillen te zijnen huize ontvangen. Woensdag bren-



Through-out the world
CAMEL is first
First in sales
and
First in quality

BEKENDMAKING

Sorry, het aantal deelnemers aan de
BUCUTI-RIT
is te gering. Daarom kan deze autorit morgen
GEEN DOORGANG VINDEN.



Sole Distributor for Aruba:
MARIO S. ARENDS INC.



Sole Distributor of Aruba:
MARIO S. ARENDS INC.

ONTWIKKELINGSPLAN SURINAME

Internationale Bank is bereid deel van vereiste honderd miljoen gulden te lenen

WASHINGTON, 17 April. — Aan het rapport van de Internationale Bank over Suriname zal de 10-jarige ontwikkelingsplan van Suriname publieke uitgaven ten bedrage van 100 miljoen Sr. gulden zal verselen en dat aan de Internationale Bank zal worden verzoekt een dollarlening te verschaffen tot een equivalent van 20 miljoen Sur. gulden, zo heeft de Amerikaanse correspondent van ANP-Aneta in een exclusief onderhoud vandaag vernomen.

De helft van de resterende 80 miljoen gulden moeten worden betrokken uit de Nederlandse lening met een looptijd van veertig jaar tegen een rente van 2% terwijl de Surinaamse regering zelf de andere helft zal moeten financieren in de loop van de tienjarige duur van het programma. De correspondent verneemt van betrouwbare zijde, dat de functionarissen van de internationale bank er niet afwijzend tegenover staan om een dollarlening tot het reeds genoemde bedrag te verschaffen indien de Nederlandse regering zich garant stelt. Het totale bedrag zal evenwel niet terstond beschikbaar worden gesteld maar veel eerder in termijnen die periodiek ter beschikking zullen worden gesteld van de Surinaamse regering naar gelang de verwezenlijking van het tienjarenplan voortschrijdt.

Verwacht kan worden dat de lening een looptijd van 20 à 25 jaar zal hebben tegen een rentevoet van 4½ à 5%. Ingevolge gebruikelijke politiek van de internationale bank kan worden aangenomen, dat het voornaamste deel van de lening ten doel zal hebben de deviezenbehoefte te financieren waaromtrent men krachtens het program tot overeenstemming is gekomen. Deze financieringskwesties zullen evenwel niet worden besproken in het officiële rapport van de internationale bank over Suriname maar zullen rechtstreeks door de betrokken regeringen worden behandeld. Het rapport, dat vermoedelijk pas over twee maanden zal worden gepubliceerd zal een aantal aanbevelingen behelzen, waaronder afleidingsmaatregelen voor de toevloed van vreemd kapitaal, zoals de opheffing van alle beperkingen op het kapitaalverkeer en op winsten, vrijstelling van inkomsten belasting en gunstige devaluatie in de eerste jaren voor gewenste soorten ondernemingen, verzaeking van de bepalingen ten aanzien van mijnbouwconcessies, waar het achtenswaardige maatschappijen betreft, en actieve voorlichtingsdiensten over Suriname in Nederland en de Verenigde Staten.

Het verslag zal ook de aanbeveling bevatten, dat zolang er gebrek heerst aan Surinaamse technici en de plaatselijke technische opleidingsfaciliteiten ontoereikend blijven, de immigratie van jonge Nederlandse technici moet worden aangemoedigd. Het verslag brengt als de mening van de internationale bank naar voren dat deviezencontrole en handelsbeperkingen niet langer nodig zullen zijn na de tenuitvoerlegging van het tienjarenplan, maar tot dat tijdstip in stand moeten worden gehouden om de druk op de Surinaamse betalingsbalans op te vangen.

Voorts zal het verslag er op wijzen, zo verneemt de correspondent, dat Suriname een „dollarverdiener“ is, daar 80% van de uitvoer naar de Verenigde Staten gaat, terwijl 40% van de invoer wordt betrokken uit het gebied van de E. B. U. in het bijzonder Nederland, een toestand, die aangemoedigd wordt het systeem van invoervergunningen, waarbij slechts de handel met het dollargebied aan beperkingen onderhevig is. Zolang het bestaande tekort bij het EBU-gebied gedekt kan worden door een surplus met de rest van de wereld is er geen reden tot bezorgdheid, zo zijn de opstellers van het rapport van oordeel, maar indien een evenwicht in de toekomst slechts kan worden bereikt door het afzien van essentiële dollaraankopen of door de aanschaffing van goederen in het EBU-gebied tegen hogere prijzen dan elders, dan moeten de controlemaatregelen naar het oordeel der opstellers worden herzien en ook betrekking hebben op het EBU-gebied. De internationale bank zal graag zien dat het tienjaren plan wordt beheerd door een gemengde Surinaams-Nederlandse ontwikkelingsraad, die aansprakelijk is aan beide regeringen.

ZWALUWEN VOESLOEGEN RODE DUIVELS

AMSTERDAM, 17 April. — In het Olympisch Stadion te Amsterdam wonnen de Zwaluwen van de Rode Duivels met 5-3. De rust was met 2-1 voor de Belgen ingegaan. Er waren 15.000 toeschouwers.

Westerling is weer op vrije voeten gesteld

Hij mag niet verhuizen of onderduiken

AMSTERDAM, 17 April. — Mr. Knottenbelt, rechter-commissaris te Amsterdam, die gisteren Westerling na zijn arrestatie een verhoor heeft afgenomen, antwoorde gisteravond bevestigend op de vraag, of het gerucht juist was, dat Westerling weer in vrijheid was gesteld. Het onderzoek, dat tegen Westerling is geopend, zal echter worden voortgezet. De vordering van het openbaar ministerie tot in bewaring stelling van Westerling is afgewezen, omdat geen gronden gevonden zijn voor een dadelijke vrijheidsbeneming, aldus de rechtercommissaris.

Van bevoegde zijde verneemt het A.N.P., dat het openbaar ministerie te Amsterdam in opdracht van de minister van justitie hedenmor-

Vliegt por PAA

De eerste keus is van diegenen die reizen het beste kennen.



NEW YORK

Voortdurende vluchten per luxe Clipper van het type Constellation. Ook geregelde dienst van San Juan uit per goedkope "El Turista."

CIUDAD TRUJILLO CARACAS

Non-stop, daglicht vluchten per snelle Clipper van het Convair-type.

Europa

Vliegt naar Europa per luxe "Strato" Clipper, met twee verdiepingen — geregelde diensten van New York naar Amsterdam, Parijs, Rome — alle voornaamste Europese steden.

U kunt per PAA praktisch overal komen — om precies te zijn, naar 83 landen en kolonies op alle zes de continenten.

Voor Reserveringen: Uw reisbureau of

PAA
DE LUCHTLIJN
MET DE MEESTE
ERVARING

**PAN AMERICAN
WORLD AIRWAYS**

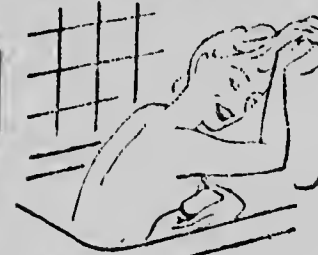
S.E.L. Maduro & Sons, Inc.
Generale Agenten
Aruba: Nassaustraat — Tel. 1735 - 1736
Curacao: De Ruyterplein 2/1 — Tel. 1200
P.H.M. GERRITS, PAA, INC.

Ik blijf fris... de hele dag!



Ik gebruik LIFEBOUOY TOILET ZEEP

't Is gemakkelijk om de hele dag fris te blijven — gebruik slechts Lifebuoy Toilet Zeeptelkens als U zich wast! Het intensief reinigende schuim bevrijdt U absoluut van vermoeidheid, houdt U zoveel langer fris. Neem dus vandaag nog een tablet Lifebuoy en verzeker U van frisheid voor de hele dag!



VOOR BLIJVENDE LICHAMELIJKE FRISHEID

B-LBT 007/4-1110-35

FOR LETER PRODUCT

Slank worden en toch gezond blijven?

Dat is de vurige wens van iedere vrouw op Aruba. En daarom is zij zo blij, dat bij

NIC. HABIBE in de Nassaustraat

is aangekomen een grote sortering

NUTRADIET-artikelen (S en W-product).

Volop verkrijgbaar: NUTRADIET vruchten in blik
NUTRADIET groenten in blik
NUTRADIET vruchtensappen

High Blood Pressure

If High Blood Pressure makes you dizzy, have pains around heart, headaches, short breath, indigestion, palpitation, and swollen ankles, you can get almost instant relief from these dangerous symptoms with HYNEX. Ask your chemist for Hynox today and feel years younger in a few days.

MAAR WEER PRATEN...

TOKIO, 18 APRIL. — De onderhandelaars van de Geallieerden hebben de noordelijke Vrijdag te Pan Moen Djon medegedeeld, dat zij bereid zijn de geheime vergaderingen over de uitwisseling van krijgsgevangenen, die sinds 4 April gestaakt zijn, te hervatten. Het antwoord van de noordelijke wordt thans afgewacht. Men verwacht dat de stafofficiëren Zaterdag de bespreking over deze kwestie zullen hervatten, daar de noordelijke reeds te kennen hadden gegeven, dat zij daartoe bereid zouden zijn.

KORT NIEUWS

— Van Amerikaanse zijde te Bonn is meegedeeld, dat dr. Hans Kemritz Duitsland voor goed heeft verlaten. De Amerikaanse autoriteiten weigerden indertijd hem voor een Duits gerechtshof te laten terechtstaan op beschuldiging van het uitleveren van 23 Duitsers aan de Russische geheime politie te Berlijn. Volgens de Amerikanen heeft Kemritz waardevolle inlichtingen verstrekt aan hun geheime dienst.

— De Zwitserse Nationale Raad heeft met 80 tegen 31 stemmen een motie verworpen, waarin gevraagd werd de doodstraf weer in te voeren.

To keep fit and fresh take ENO'S



Sold in bottles for lasting freshness

Healthy, happy families take ENO'S "Fruit Salt". Pleasant, refreshing "Fruit Salt" is the gentle corrective most of us need to keep the system regular. ENO'S is particularly suitable for children — and for anyone with a delicate stomach. ENO'S safely relieves over-acidity, a most frequent cause of indigestion, heartburn and flatulence. It soothes and settles the stomach upset by unsuitable food or drink. A dash of ENO'S at any time of day makes a sparkling, invigorating health-drink. Keep ENO'S handy!

**Eno's
'Fruit Salt'**

SPECIALLY RECOMMENDED for IRREGULAR ACTION, SICK HEADACHE, LIVERISHNESS, BILIOUSNESS, INDIGESTION, etc.

The words "Eno" and "Fruit Salt" are registered trade marks.

54/2/4

Feuilleton

14

LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

Het bedervende koninklijke bloed vulde het vertrek met een walgelijke stank. Verschrikte hovelingen, die niet weg dorsten gaan zolang de koning leefde, verspreidden het gerucht, dat de verpestte lucht iedereen zou doden, die haar inademde. Men sloeg snel aan het pakken en zorgde dat er rijtuigen klaar stonden en zag uit naar het moment, dat zijne majesteit zou vertrekken naar een zuiverder wereld. Er verliepen tien ontzettende dagen in vrees en walging. De koning was een groot gedeelte van de tijd bewusteloos.

Aan het andere einde van het kasteel was de dauphin met zijn vrouw alleen in haar vertrekken. Vrees voor de besmettelijke ziekte en de nog groter vrees voor de dreigende verantwoordelijkheid, die zij voor ogen hadden, maakten hun dagen triest. De dauphin zag het koningschap op hem toe komen, en hoopte vurig, dat de koning niet sterven zou. Hij was een der zeer weinigen in heel Frankrijk, die wisten, dat Lodewijk XV zou blijven leven. Toen de dokters vroeg in de ochtend van 10 Mei, de hoop opgaven,

en zeiden, dat de koning nog maar enkele uren kon leven, schreef de wanhopige dauphin een haastig briefje aan de directeur van financiën: „Monsieur de controleur-generaal, ik verzoek u onmiddellijk 200.000 francs onder de armen van Parijs te verdelen, opdat zij God mogen bidden om het leven van de koning; als u het bedrag te hoog vindt, boek u dan het overschot op rekening van de dauphine en mij." Hij wilde aan het koningschap ontkomen, maar dacht, dat het land 200.000 francs misschien te duur vond voor die gunst van boven.

De gebeden baatten niet; in de middag van 10 Mei 1774 stierf Lodewijk XV een pijnlijke dood. Toen de laatste koninklijke adem uit dat lichaam vluchtte, verspreidde zich het goede nieuws met de hovelingen. Zij begonnen te schreeuwen in een extase van verrukking, zij stormden naar de vertrekken van de kroonprins, zij riepen hysterisch: „Le roi est mort! Vive le roi! Vive le roi! Vive la reine!"

Bij die wilde kreten opeens werd de dauphin — in diezelfde minuut Lodewijk XVI geworden — doodsbek. Hij had een gevoel (zijn eigen woorden) alsof de hele wereld op hem neer kwam vallen. Hij viel op zijn knieën en hief zijn hoofd en riep angstig: „O mijn God, wat een ramp! O mijn God, help me!" En de snikende Marie Antoinette knielde naast haar man en riep: „O God, help ons, bescherm ons, wij zijn nog zo jong."

Zo snel als paarden en rijtuigen zich konden voort-

bewegen verlieten de hovelingen het besmette Versailles. Tijd voor ceremonieel was er niet, want er hing in de koninklijke appartementen een verpestende stank; zelfs de bedienden liepen weg van het lichaam dat zij eens nederig hadden verzorgd. Het doorzichtige lichaam van de vroegere Don Juan ging met zulk een snelheid tot ontbinding over, dat er vlug maatregelen genomen moesten worden, anders bleef er geen levend wezen in het kasteel over, om de dode de laatste treurige diensten te bewijzen. Er werd een loden kist gebracht, gevuld met een mengsel van kalk, azijn en gekamferde wijngest. Maar geen hoveling, geen kamerdienaar, geen bloedverwant was er toe te krijgen, het afstotelijke lijk in een wade te wikkelen en in de kist te leggen. Een paar arme werklieden namen op zich, voor een grote beloning, het afschuwelijke werk te doen. Een hunder, zei men, bestierf het van walging. De kist werd dichtgesoldeerd en met de meeste spoed overgebracht naar het klooster der Feuillants te Parijs, nabij de Tuilerieën; daar moesten de monniken voor de koninklijke overledene bidden; en vandaar werd hetge ene van Lodewijk XV over was, in de nacht, stil en zonder plechtigheid, naar St. Denis vervoerd en in de dompie crypte neergelegd. Lange de weg spotte het volk: „Daar gaat de vreugd der dames, le bonheur des dames".

Met zoveel schande verdween de man, die een hal-

ve eeuw lang wanbeheer had gevoerd over Frankrijk, van het toneel, maar niet uit de herinnering der Fransen. En vol hoop zag het volk de regering van Lodewijk XVI en Marie Antoinette tegemoet. Want zij waren beiden zeer populair. Dat konden zij licht worden, na zo'n voorganger — maar ook hadden zij reeds getoond, hart voor het volk te hebben. Lodewijk kon van geen leed horen, of hij trachtte te helpen. En dat Marie Antoinette medelieden met de armen kon hebben had zij eens getoond nabij Fontainebleau, op een jachtpartij. Toen was zij uit haar rijtuig gesprongen om een oude boer te helpen, die door het opgejaagde hert gewond was. Dat de eerste prinses van het rijk zover van alle regels en gebruiken afweek, om een oude gewonde boer in haar eigen rijtuig naar huis te brengen, werd beschouwd als een ongeëvenaard voorbeeld van menselijk gevoel. Men vergeleek daarmee het optreden van Lodewijk XV. Toen die ook eens op jacht was, ontmoette hij een man, die met een doodkist het bos door zweegde.

„Voor wie is die kist?"
„Voor mijn vader, uwe majesteit."
„Waar is hij aan gestorven?"
„Hij is gestorven van honger, uwe majesteit."
Zijne majesteit gaf zijn paard de sporen en reed snel weg.

(Wordt vervolgd)

K. LOONSTRA**SANITAIR****Dakota****Tel. 1575****VANAVOND THUIS?****Curom-programma:**

12.00 nieuws; 12.05 opera-muziek; 12.20 Declamatie; 12.30 reclame; 1.05 Lunchmuziek; 1.30 nieuwsbulletin; 1.45 muziek; 2.00 sluiting; 5.30 jeugduitzending; 5.50 dansmuziek; 6.20 diner muziek; 6.45 nieuwsbulletin; 7.00 papiamentse uitzending; 7.30 reclame; 8.30 muziek uit Nederland; 8.45 Klavertje vier; 9.55 gramophoonplaten; 10.25 nieuws; 10.30 sluiting.

Avros-programma:

16.00 Avroskinderuurtje; 17.00 Maandagcentaie; 17.15 voor de jarigen; 18.00 R.A.O.; 18.40

nieuws; 19.01 Hit Parade; 19.30 causerie; 19.45 dansmuziek; 21.00 V en V; 21.30 sluiting.

Radio Nederland:

19.00 opening; 19.02 nieuws; 19.10 intermezzo; 19.14 Nederlandse Kroniek; 19.30 Disco-cabaret; 19.58 Rubrick voor de vrouw; 20.05 W. I. Rubrick; 20.36 In moderne stijl; 20.55 Avondgebied; 20.58 Sluiting.

MORGEN THUIS?**Curom-programma:**

9.00 Katholieke kerkdienstuitzending; 10.00 Zondagmorgenmelodie; 11.30 Prot. morgenwijd; 12.05 Lunchmuziek; 12.30 nieuwsbulletin; 12.45 muziek; 1.00 sluiting; 6.30 voor de Kath. Jeugd; 6.50 nieuwsbulletin; 7.00 papiamentse uitzending; 7.30 ik hoor, ik hoor, wat jij niet hoort; 8.00 Caraïbisch overzicht; 8.15 Cumpleños feliz; 8.40 De stem van Amerika; 9.40 gramophoonplaten; 9.55 nieuws; 10.00 sluiting.

Avros-programma:

9.30 morgenwijd; 10.00 kl. muziek; 10.15 ziekenuurtje; 11.00 lunchmuziek; 12.00 sluiting; 15.00 Hindostaanse Vereniging; 15.30 voor jarige Hindostani; 16.00 operaconcert; 16.30 voor de jarigen; 17.00 The Lutheran Hour; 17.15 uit de kinderbijbel; 17.30 heruitzending V.O.A.; 17.45 voor jarigen op de Antillen; 18.00 kerkdienst; 19.00 nieuws; 19.20 R en R Cabaret; 20.00 Zoeklicht op Nederland; 21.20 sluiting.

Radio-Nederland:

19.00 opening; 19.02 nieuws; 19.12 lichte muziek; 19.20 Artistiek Dagboek; 19.30 Het concert van vandaag; 19.30 Het Concert gebouwwerk; 21.08 R. K. uitzending; 21.28 sluiting.

KERKDIENTEN

Zondag 20 April 1952

Eerste Paasdag**R.K. Kerken:****Playa:**

5.00, 6.30, 7.00 en 9. uur v.m.

San Nicolas:

5.00, 6.30, 7.45 en 9.00 uur v.m.

Noord:

5.30 en 8.30 uur v.m.

Savoneta:

5.00, 7.15 en 9.00 uur v.m.

Sta. Cruz:

5.00, 7.00 en 8.30 uur v.m.

Prot. Kerk Oranjestad:

7.00 n.m. ds W. J. H. Baart (koorzwang).

Prot. Kerk Piedra Plat:

9.00 uur v.m. ds T. Hogerwaard

Prot. Kerk San Nicolas:

Methodisten Kerk, 5 uur n.m.

Ds. T. Hogerwaard.

Geref. Kring Oranjestad,**Julianaschool:**

9 u v.m. ds B. G. Mees ten Oever.

Geref. Kring San Nicolas**Gemeentezaal Angl. Kerk:**

5 u. n.m. ds B. G. Mees ten Oever.

Anglicaanse Kerk

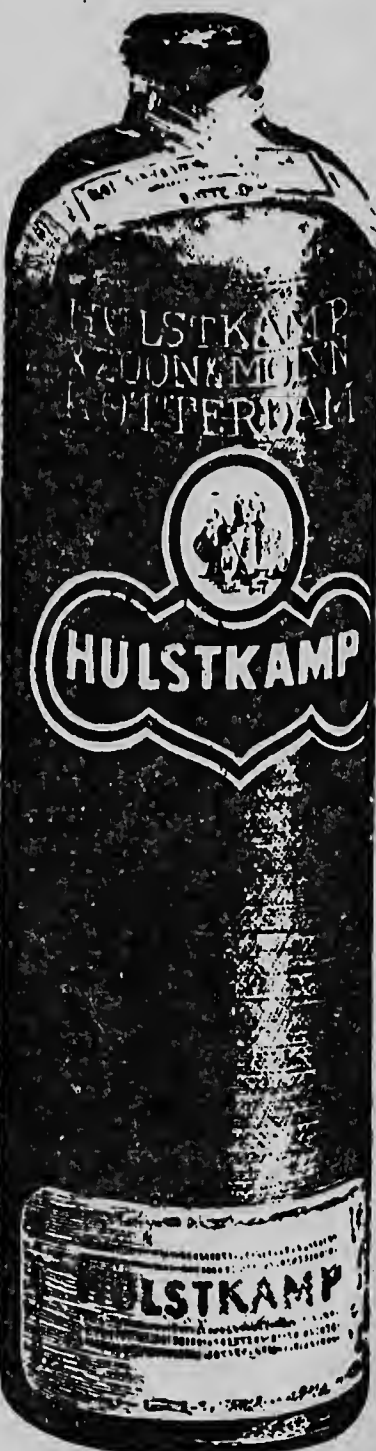
(Church of the W-Indies, Church of England, Episcopal Church of America, Oud-Katholieke Kerk v. Ned.) 5.00 Stille H. Mis 9.00 Plechtige H. Mis; 19.15 Vesper. (Alle Diensten in de Engelse taal).

Evangelische Broedergemeente:

Oude Method.-kerk San Nicolas 9.00 v.m. en 7.15 n.m.

Zevende-dags Adventisten,**Weststraat 39:**

Elke Zaterdagmorgen 9.30 en elke Zondagavond 7.30; R. L. winkel. Tel. 1471.



Sole Distributor for Aruba:
MARIO S. ARENDS INC.

**Laat Uw vet
wegsmelten**

Indien het vet Uw figuur vervormt of indien U kortademig wordt en Uw gezondheid er onder lijdt; zult U gemakkelijk een half pond per dag aan gewicht verliezen, door gebruik van het nieuwe Hollywood middel FORMODE. Geen streng dieet geen gymnastiek. Absoluut veilig. Vraagt Uw apotheker om FORMODE en begin dadelijk met Uw slanke lijn.

**Pimples Go
Cause Killed in 3 Days**

The very first application of Nixoderm begins to clear away pimples like magic. Use Nixoderm tonight and you will soon see your skin become soft, smooth and clear. Nixoderm is a new discovery that kills germs and parasites on the skin that cause Pimples, Bites, Itch Blotches, Eczema, Ringworm, 1 Eruptions. You can't get rid of your skin troubles until you remove the germs that hide in the tiny pores of your skin. So get Nixoderm from your chemist today under the positive guarantee that Nixoderm will remove pimples and clear your skin soft and smooth or money back on return of empty package.

Nixoderm
For Skin Troubles

BAND BOX DRY CLEANERS

Ophaalstation Oranjestad, Wilhelminastraat 31

t.o. Aruba Commercial Bank

Ernstige crisis aangebroken in Britse en Nederlandse textiel industrie

'S GRAVENHAGE, 16 April — Zowel de Britse als de Nederlandse textiel industrie maken op dit ogenblik een ernstige crisis door waarvan niemand nog vermag te voorspellen wanneer en hoe deze zal eindigen. De bestuurders van het Nederl. Verbond van Vakverenigingen hebben de afgelopen week een excursie naar Twente gemaakt van welke gelegenheid Dr. Kroese, directeur der Koninklijke Stoomveverij te Nijverdal gebruik maakte om te wijzen op de bijzonder moeilijke positie, waarin zich de textiel industrie bevindt. De moeilijkheden manifesteren zich over de gehele wereld aldus Dr. Kroese. De regering is zich de moeilijkheden bewust doch is onvoldoende doordrongen van de ernst der situatie. De binnenlandse afzet is volkomen vast gelopen, terwijl de exportmarkten een voor een dichtklappen. Wij staan dan

ook voor een debacle. De industrie, hoe perfect ook uitgerust, staat machteloos tegen het ingrijpen der regering. Dat de binnenlandse afzet geheel stagneert is te wijten aan het te snelle tempo waarmee de Benelux is ingevoerd. Men ondervindt daarvan thans de naween. Toen de Benelux begon was de Nederlandse industrie gebonden aan langlopende contracten, terwijl België volzat met voorraad. Gezien de toen nog heersende schaarste op de binnenlandse markt was het wel begrijpelijk, dat deze markt werd volgegozen met Belgische producten. Toen kwam Korea en de daarmee verbonden „Boom“. De prijzen stegen, ze stegen nog meer als gevolg van de verhoogde grondstoffprijzen. De handel koelt voortdurend tot het vorige jaar de terugslag kwam. De slag is zwaar aangekomen en heeft een dusdanige ravage aangericht, dat wij de schade nog lang niet teboven zijn. De omzet sneld in de detailhandel is gedaald en dat bij een enorme voorraad.

Het eigen kapitaal van de ondernemers is gedaald van '85% tot beneden 50%. De zaak zit thans muurvast. De industrie heeft somtijds gezocht bij de export en is er in geslaagd een crisis voorlopig buiten de deur te houden. Doch de Indische markten gaan gebukt onder het ontbreken van orde en veiligheid, gebrek aan transport middelen en het onvermogen der bevolking om stoffen te kopen bij de sterk gestegen prijzen der eerste levensbehoeften. De concurrentie van Japan laat zich reeds sterk gevoelen. Japan en India zijn weer als verkopers op de markt. De liberalisatie is inmiddels afgeschaft. Australië zit dicht. Kortom de export ondervindt allerwege moeilijkheden. Het valt niet mee in een handomdraai nieuwe afzetgebieden te vinden en dat terwijl de depressie zich als een olievlek uitbreidt en de gehele wereld naar de overgebleven afzetgebieden rent. Spreker was er van overtuigd dat na Pason vele fabrieken in Twente zoal niet zullen sluiten, dan toch veel korter zullen gaan werken. Wij zullen aldus spreker uit de impasse moeten komen door nog harder te werken en nog meer te presteren. Belangrijk zou het zijn als Nederland en België tot samenwerking konden komen voor inkrimping der productie, doch de Belgen will euhun eigen boontjes doppen. Op het punt van de grondstoffen kunnen wij niet tegen hen op, aldus Dr. Kroese, die tenslotte stelde, dat de integratieven Europa voor de textielmarkt niet eenvoudig zou wezen.



De OPENING van het STADION werd verricht door Z.E. de Gouverneur.

DIVERSEN**Nachtdienst apotheken:**

Vandaag hebben nachtdienst: Botica Aruba, Oranjestad. Botica Centraal, San Nicolas. Spreekuur van de Gezaghhebber: Vrijdag van 9—12 uur. Van te voren aan te vragen op Tel. 1104 of 1717.

Telegraafkantoor Oranjestad:

Dag en nacht geopend.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:

Oranjestad—Noord: Zr. Hane-San Nicolas—Savoneta Zr. Dixon, St. Maartenstraat San Nicolas.

Particulier: Zr. v. d. Mark.

Wilhelminastraat 64. Tel. 1557. Bezoekuren San Pedro Hospitaal:

Klasse I en II, elke dag 10-11 v.m. 3-4 n.m. 7-8 n.m. Klasse III, elke dag 10—10.30 v.m. 3—3.30 n.m. 7—7.30 n.m.

Lago Hospitaal:

Dagelijks van 14-15 uur en van 18-20 uur.

Sluiting Luchtmail Nederland:

Dinsdag om 2.00 uur n.m.

Woensdag om 4.00 uur n.m.

Openbare Leeszaal en Boekrij:

Bibliotheek, elke dag van 2.30 tot 5.30 n.m.; Dinsdag en Vrijdag van 19-21 uur; Zaterdagmorgen van 9-12 uur. Leeszaal: Elke dag geopend van 9-12 uur en verder op alle uren waarop de bibliotheek geopend is.

Telegraafkantoor San Nicolas:

Elke dag van 7 uur v.m. tot 7 uur n.m.

TRUMAN SCHUIFT**HARRIMAN NAAR VOREN**

WASHINGTON, 18 April. - Truman heeft op een persconferentie de directeur van de Amerikaanse hulpverlening aan het buitenland, Averell Harriman, krachtig aanbevolen als kandidaat voor de democratische partij voor de komende presidentsverkiezingen. Truman verklaarde in antwoord op een vraag dat het defensieprogramma niet essentieel is om de nationale economie in evenwicht te houden. Hij zeide, dat wanneer het bewapeningsprogramma afgevoerd zou zijn, zijn programma voor economisch ten achter gebleven gebieden der wereld en de verhoging van de levensstandaard in die gebieden met 2% de Amerikaanse productie gedurende 25 jaar op gang konden houden.

QUAKER OATS**...Big****"Health Breakfasts"****at Low Cost****NOTHING ADDED! NATURAL NOURISHMENT**

DELICIOUS QUAKER OATS GIVES YOU:
MORE MINERALS..... for strong bones and teeth
MORE PROTEINS..... for growth, solid-flesh and muscle
MORE CARBOHYDRATES..... for energy and stamina
MORE VITAMINS like B₁, that turns food into "body fuel"

Ningun hende
Ta ofrece mehior prijs y condicion
di pago ariba compras di
Azeta "Majestic"
Azeta "Argo"
Sterling Salo

- cu -

CARLOS C. WOLTER

Klipstr.

:

Phone 1323

ELINCO

Your address for all Electrical Installations
Phone 1364

Wanneer U een

FRIDOR NAALMACHINE

koopt begint U al direct geld te verdienen

Deze perfecte naalmachine kunnen wij U NU nog uit voorraad leveren tegen de bijzonder lage prijs van f255.-

WILHEMINASTRAAT

ORANJESTAD

Dagelijks vrijblijvend demonstratie in onze Showroom

Mario S. Arends Inc.

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

HENNY EMAN TA BISA:

Mi ta casi desespera

Un rato promer cu nos edicion di ayera a bai prensa nos a recibi un potica telefonico di ANP for di Willemstad cu anteyera atardi e sub-comision pa determina relacionnan entre Aruba y Curacao a tene reunion na Den Haag. E punto di Sr. Eman tocante cambiamiento di e sistema electoral no a worde trata ainda.

„Mi ta ariba punto pa desespera, y hunto cu mi trinta mil Arubiano“, asina Sr. Henny Eman a declara, y el a continua: „Mi a recibi un mandato for di pueblo di Aruba y si acaso nos deseanan no worde cumpli, lo mi sali dentro di algun dia for di aki. Anto Gobierno, Holandes lo ta para dilanti di

e consecuencia cu trinta mil Arubiano ta bira desespera y kita nan mes for di Holanda.“

Un redactor di ANP a contacta Sr. Yrausquin come resultado di e declaracion aki, kende den linjnan grandi a referi na e entrevista di su dia siguiente cu ANP. Actualmente PPA no ta mira ningun peligro di un gobernamento door di No-Arubianonan; e gruponan aki toch ta vota ariba listanan Arubiano.“

Ademas Sr. Yrausquin a nenga cu Sr. Henny Eman a haya un mandato for di Eilandraad di Aruba. Diarazon awor den oranan di atardi discusionnan tocante a asunto lo sigui.

Pareja real ta cotnina nan campanja di buena voluntad den estados unidos

GRAND RAPIDS, April 17 — Ayera Reina Juliana a recibi yabanan di Grand Rapids, mientras publico presente tabata duna ovacion tras di ovacion. „Mi ta asina contento pa mira boso tur aki presente y pa observa cu boso tur ta bon. Mi ta alegra mi mes, mas tanto cu boso ta representa Holanda asina bon aki“, asina Reina Juliana a bisa.

Den Calvin College presidente a entrega Reina Juliana un oorkonde y a proclama cu en futuro e leerstoel den idioma Holandes y cultura lo worde yama Queen Juliana Chair of the Language and Culture of the Netherlands. El a bisa cu idioma y literatura Holandes ta ariba un linja cu otro idiomaan moderno „pasobra nos ta reconece cu e idioma aki ta duna acceso na un tesoro grandi sabiduria y ciencia, cu ta di asina tanto valor pa un bon educacion cristian.“

Den su discurso di gradicimento Reina Juliana a bisa entre otro: „Nos ta depende ariba otro. Ta necesario cu nos compara nos mes cu otro constantemente, pa di tal manera nos enriqueza nos mas tesoro di vida.“

Na bordo di un trein special Pareja Real a bolbe bai Detroit.

Gobernador di Holland (den Estado Michigan) na unda Reina Juliana a worde recibi cu tanto entusiasmo, a pone pueblo na haltura pa medio di un proclamacion cu den futuro dia 16 y 17 di April lo worde considera como „Dianan di Reina Juliana“. Masha poco vez den historia un bishitante di e tera aki a haci asina tanto bondad pa realiza e idealnan pa alcanza un bon comprendemento entre terranan di e mes creencia y cu ta lueha po mes idealnan.

A. V. B. A. V. B.

FINALES ORANJEWEDSTRIJDEN MORGEN IN HET WILHELMINA-STADION

10.00 uur Dakota Jrs.-La Fama Jrs.
(Toegang fl. 0.50 en fl. 0.25)

3.00 uur Eagle-Noord-Central.

4.15 uur de big match:

R. C. A. - Aruba Jrs.

(Toegang beide wedstrijden
fl. 1.- en fl. 0.50; kinderen fl. 0.25)

Heer en Mevrouw

Wagib Muyale-Mansur

nodigen hierdoor hun vrienden uit tot
viering van hun 20 jarig huwelijksfeest op
heden Zaterdag 19 April des avonds om
9 uur te hunnen huize.

BINTI ANJA DI BIDA MATRIMONIAL

Diadomingo, dia 20 di April, lo ta binti anja cu Sr. y Sra. Wagib Muyale - Mansur a drenta bida matrimonial. Diasabra nochi, cuminzando na 9.00 a.m. lo tin un recepcion na cas di e pareja y indubablemente hopi amigo lo haci uso di e oportunidad pa bai ofree nan felicitaciones y mehor deseonan, mientras Diadomingo mainta lo tin un misa solem pa nan intencion den Misa di San Francisco na Oranjestad.

Sr. Muyale ta un di e promotornan di deporte di baseball na Aru-

SUCCESSOR TO DDT REAL-KILL BUG KILLER

REAL-KILL With "Extane"
is 10 Times More
Powerful on Roaches
Than DDT.

GUARANTEED
to Kill Roaches,
Ants, Mosquitoes,
Flies, Moths, Spiders
and 300 Other
Household Bugs.



CENTRAL GARAGE

For PERFECT ALIGNMENT ... For MOTOR TUNE UP ...
For AUTOMATIC CAR WASHING

THERE ARE:

ELECTRIC TESTING INSTRUMENTS
CHASSIS ANALYZER

WHEEL BALANCER

THE MOST MODERN OUTFIT,

BEST AND QUICKEST SERVICE

CENTRAL GARAGE

The Manager,

MAXWELL

Opposite Brasil near San Nicolas.

ba. E equipo Nesbitt cu ta tan popular a worde lanta door di Sr. Muyale y yama segun na di productonan di fabrica di limonada di e senjar aki.

For di e lugar aki nos ta ofree Sr. y Sra. Muyale nos mas sincero felicitaciones y nos ta spera cu nan lo tin hopi anja di bida y salud hunto cu nan yunan.

TE KOOP

(op eigendomsterrein)

4 huizen op het terrein van de
Home Building Foundation
te Savaneta

Alle gewenste inlichtingen te
bekomen bij

Kantoor Petrona en Croes

Anasastraat 8

Dakota

Tel: 1712

Bekendmaking

De ondergetekende, Carel Nicolaas Winkel, koopman, wonende op Curaçao, ten deze handelende als directeur van de op Curaçao gevestigde Naamloze Vennootschap Winkel's Handelmaatschappij, verklaart bij deze in zijn voormelde hoedanigheid, last en volmacht te geven aan

Anton Oslin Scholten

om hem, ondergetekende, gedurende zijn afwezigheid van het eiland Aruba, aldaar te vertegenwoordigen voor al hetgeen bij de statuten van genoemde naamloze vennootschap aan de directeur is opgedragen en waartoe hij als directeur bevoegd of verplicht is.

Aruba, 18 Maart 1952.

C. N. WINKEL

Per 1 Mei a.s. gaan de NIEUWE CURSUSSEN wederom in voor TYPEN en STENO.

GEEFT U ZICH TIJDIG OP !!

Nieuwstraat (Typeschool Mevr. Splt)

Maandag, Woensdag, Vrijdag tussen 4.30 en 7.30 uur.



Officiële Medelingen van de Aruba Voetbalbond

STRAFFEN

Met ingang van heden is de speler van de ASV Aruba Juniores L. Brion gestraft met een schorsing van 2 maanden voorwaardelijk met een proeftijd van een jaar, zulks terzake wangedrag tijdens de wedstrijd RCA vs. Aruba Juniors op Zondag 13 April 1952 in het Wilhelminastadion.

De speler van Aruba Jrs. S. T. Hofstijzer is met ingang van heden gestraft met een schorsing van 4 maanden voorwaardelijk met een

proeftijd van een jaar, terwijl deze speler voorts werd gestraft met het verbod de eerst volgende twee competitiewedstrijden van de AVB mede te spelen, zulks terzake van wangedrag tijdens de wedstrijd RCA vs. Aruba Juniors op Zondag 13 April 1952 in het Wilhelminastadion.

De voorlopige schorsing door het Bondsbestuur aan beide spelers voornoemd opgelegd, is hiermede gestraft met een schorsing van 4 maanden voorwaardelijk met een

HET BONDSBESTUUR

WAARSCHUWING

De ontvanger van Aruba waarschuwt hierbij de gezamenlijke belastingschuldigen wegens INKOMSTENBELASTING, dat ingevolge art. 72 van P. B. 1942 no. 247, vóór of op de 15de April 1952 voldaan hadden moeten zijn definitieve aanslagen in de INKOMSTENBELASTING 1948, '49 '50 en voorlopige aanslagen in de INKOMSTENBELASTING 1950, '51, getekend vóór 1 Dec. 1951; voorts dat deze aanslagen thans invorderbaar zijn geworden, en verzoekt hun, ieder voor zoveel hem betreft, de betaling daarvan te zijnen kantore te doen.

Aruba, 15 April 1952.

De Ontvanger van Aruba.

Te koop: Oldsmobile 1951 met radio

11/2 maand in gebruik
2100 km.

Te bevragen:
tel. 1174 of 1616.

AMSTERDAMSE EFFECTENBEURS

Notering 18 April

1. Koninklijke Olie 285;
2. Phillips 147½;
3. Unilever 178¼;
4. Scheepvaart Unie 132;
5. H. V. „Amsterdam“ 94¼;
6. Ned. Handel Mij 139;
7. Nationale Handelsbank 89;
8. Escompto Bank —;
9. Internatio 142;
10. Cultuurbank 41¼;
11. 3% Obl. Ned. Indië 89¼;
12. Alg. Kunstzijde Unie 142½;
13. Amsterdam Rubber 85¼;
14. Kon. Paketvaart Mij 114;
15. K.N.S.M. 124¼;
16. Deli Maatschappij 70¼;
17. ANIEM Nat. Bez. 65½;
18. 3% Obl. Nederland 1947 87¼;
19. 3½% Dollar Obl. Ned. 93;
20. 3½% Obl. N. I. Spoor 47;
21. Amsterdamsche Bank 152;
22. Deli Batavia 100¼;
23. Overz. Gas Mij 76¼;
24. Borsumij 109¼;
25. Gem. Bez. Phillips (Nieuwe aandelen) 142½;
26. Lindeteves 118½;
27. Billiton II 154;
28. Algemene Exploratie 91¼;
29. Kon. Java China Paketvaart-Lijnen 129½;
30. Rotterdamsche Lloyd 129;
31. Mij Nederland 151¼;
32. Unilever, (nieuwe certificaten) 173½;
33. Kon. Ned. Hoogovens 138;
34. Sedep —;
35. Deli Spoor 40¼;
36. Ned. Ind. Spoor 11;
37. Banda Rubber 85;
38. Vorstenlanden 18;
39. Holl. Bank Unie 216;
40. 3½% Obl. Kon. Olie 104¼;
41. Holland Amerika Lijn 152½;
42. Walvisvaart 90¼;